



BULLETIN MUNICIPAL

HERRIKO BERRIPAPERA

n°1 - AOÛT 2026 AGORRILA

LARRESSORE LARRESORO



De gauche à droite 2d rang : Magali Laporte, Marie Clavé, Michel Andueza, Ramuntxo Olhagaray, Jean-Louis Thomas, Marie-Angèle Noble Ravanne, Maider Iraçabal, Joel Sansberro, Jean-Claude Fouraa, Aña Hastoy

De gauche à droite 1er rang : David Dolhagaray, Sandrine Mazeau, Claude Mounole, Laurence Samanos, Pascale Lamerens Harriet, Maritxu Loyce, Jérôme Feutry, Sandra Paparemborde, Robert Lamerens.

Mot du Maire

Chers Larressoroars,

Vous allez découvrir le premier bulletin municipal après les élections.

Les urnes ont parlé, et je tiens à vous remercier sincèrement de la confiance que vous m'accordez ainsi qu'à toute mon équipe. Ce résultat m'honore et m'oblige. C'est avec beaucoup de motivation que le nouveau conseil municipal s'est mis au travail, les différentes commissions se sont déjà réunies, les dossiers sont lancés.

Nous travaillerons dans l'intérêt de tous pour encore améliorer notre cadre de vie.

Nous venons de traverser une période caniculaire, difficile pour tous, surtout les travailleurs en extérieur.

Nous pensons aussi aux personnes âgées, vulnérables ou isolées de notre village. Nous assurons une veille particulière auprès des personnes inscrites sur le registre de la mairie, par des appels tous les deux jours. Actuellement, peu de personnes se sont inscrites, alors si vous êtes seul(e), n'hésitez surtout pas à venir vous signaler en mairie, nos services veilleront sur vous. Gardons notre âme de village, veillons les uns sur les autres et soyons attentifs à notre entourage.

Vous découvrirez dans ce bulletin les articles des différentes associations du village qui vous présenteront leurs activités. Vous pourrez ainsi faire votre choix pour la rentrée !

Je vous souhaite à tous un bel été, de bons moments en famille, et je vous donne rendez-vous aux fêtes du village qui auront lieu du jeudi 27 au lundi 31 août !

→ Auzapezaren Hitza

Hauteskundeen ondoko lehen herriko berri paper hau aurkituko duzue. Hautestontziek hitz egin dute, eta bihotzez eskertu nahi zaituztet eta nere talde osoari eman duzuen konfiantzagatik. Emaizta hunek ohoratzen eta obligatzen nau. Motibazio handirekin lotu da lanean herriko kontseilu berria ; batzorde desberdinak bildu dira jada eta dossierak abiatuak ditugu. Guzien onetan lan egingen dugu, gure bizi-ingurunea oraino hobeago baten berritzeko.

Bero-haundi garai bat jasan dugu, denentzat zaila izan dena, eta batez ere kanpoan lan egiten dutenentzat. Gure herriko adineko, ahul edo bakarrik dauden pertsonak ere gogoan ditugu. Jarraipen berezia egiten dugu herriko etxean izena eman duteneri, bi egunez behin deituz. Zorigaitzez, jende guti da izena eman duenik ; beraz, bakarrik bazira, ez dudariz izan eta etorri herriko etxerat adieraztea, gure zerbitzuek zainduko zaituztete.

Atxik dezagun gure herri-izpiritua, zaindu dezagun elgar eta izan gaitezen adi gure ingurukoekin. Berri paper huntan irakurriko dituzue herriko elkarte desberdinen artikuluak, beren jarduerak aurkeztuko dituztenak. Hala, herriko sartzeko hautua egiten ahalko duzue!

Uda eder bat eta familian memento gozoak pasatzea desiratzen dautzuet deneri, eta hitzordua emaiten dautzuet herriko pestetan, abuztuaren 27tik (osteguna) 31ra iraganen baitira!

Organisation de l'action municipale

Mme Laurence SAMANOS : Maire, en charge de l'Urbanisme, du Développement Durable, de l'Environnement et de l'Agriculture.

M. Claude Mounole, 1er adjoint, Politique des quartiers, Associations et Culture, Voirie-réseaux-travaux,

Mme Marie-Angèle Noble Ravanne, 2e adjointe, Affaires sociales, enfance-jeunesse, Communication,

M. David Dolhagaray, 3e adjoint, Finances et fiscalité, Ressources humaines,

M. Jean-Claude Fouraa : délégué aux Bâtiments et travaux,

M. Ramuntxo Olhagaray : délégué à l'Agriculture.

Les commissions municipales

Le maire préside toutes les commissions, assisté de ses adjoints en tant que vice-présidents.

COMMISSIONS	COMPOSITION
FINANCES, FISCALITÉ, ÉCONOMIE	David DOLHAGARAY (VP) , Claude MOUNOLE, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Jean-Claude FOURAA, Magali LAPORTE, Ramuntxo OLHAGARAY, Joël SANSBERRO, Jean-Louis THOMAS, Robert LAMERENS
TRAVAUX BÂTIMENTS	Claude MOUNOLE (VP) , David DOLHAGARAY, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Michel ANDUEZA, Jérôme FEUTRY, Jean-Claude FOURAA, Robert LAMERENS
VOIRIE, RÉSEAUX	Claude MOUNOLE (VP) , David DOLHAGARAY, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Michel ANDUEZA, Jérôme FEUTRY, Jean-Claude FOURAA, <u>Ramuntxo</u> OLHAGARAY, Robert LAMERENS
RESSOURCES HUMAINES	David DOLHAGARAY (VP) , Claude MOUNOLE, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, <u>Maïder</u> IRACABAL, Joël SANSBERRO, Robert LAMERENS
COMMUNICATION	Marie Angèle NOBLE RAVANNE (VP) , David DOLHAGARAY, Claude MOUNOLE, Marie CLAVÉ, Anna HASTOY, Maïder IRACABAL, Magali LAPORTE, Maritxu LOYCE, Sandrine MAZEAU, Sandra PAPARAMBORDE
ENVIRONNEMENT, DÉVELOPPEMENT DURABLE, AGRICULTURE	Claude MOUNOLE (VP) , David DOLHAGARAY, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Michel ANDUEZA, Jean-Claude FOURAA, Pascale LAMERENS, Ramuntxo OLHAGARAY, Joël SANSBERRO, Sandra PAPARAMBORDE
ASSOCIATIONS, SPORTS, CULTURE ET PATRIMOINE	Claude MOUNOLE (VP) , David DOLHAGARAY, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Marie CLAVÉ, Jérôme FEUTRY, Anna HASTOY, Maïder IRACABAL, Pascale LAMERENS, Magali LAPORTE, Joël SANSBERRO, Jean-Louis THOMAS, Michel ANDUEZA, Robert LAMERENS
ENFANCE, JEUNESSE, SOCIAL	Marie-Angèle NOBLE RAVANNE (VP) , David DOLHAGARAY, Claude MOUNOLE, Marie CLAVÉ, Maïder IRACABAL, Sandrine MAZEAU, Magali LAPORTE, Maritxu LOYCE, Anna HASTOY, Michel ANDUEZA, Sandra PAPARAMBORDE
POLITIQUE DES QUARTIERS	Claude MOUNOLE (VP) , David DOLHAGARAY, Marie-Angèle NOBLE RAVANNE, Michel ANDUEZA, Anna HASTOY, Magali LAPORTE, Joël SANSBERRO, Pascale LAMERENS, Sandra PAPARAMBORDE

CCID - Commission Communale des Impôts Directs

Les membres nommés par M. le Préfet sont :

COMMISSAIRES TITULAIRES

- DOLHAGARAY David
- HASTOY Anna
- ANDUEZA Michel
- SPLINGART Isabelle
- LAMERENS Jean-Michel
- HARRIET Bernadette
- AGUERRE Martin François
- LACAZE Marie-Laure

COMMISSAIRES SUPPLÉANTS

- FEUTRY Jérôme
- NOBLE RAVANNE Marie-Angèle
- RECONDO Vincent
- CLAVÉ Marie
- DYSKIEWICZ Christophe
- ICIAGA Marie Michelle
- LASTIRI Jean
- HAYET Laurent

Commission locale d'évaluation des charges transférées (CLECT)

DOLHAGARAY David (titulaire),
MOUNOLE Claude (suppléant).

Commission de contrôle des listes électorales

Anna HASTOY, Joël SANSBERRO, Magali LAPORTE,
Sandra PAPARAMBORDE, Robert LAMERENS.

Commission appel d'offres

Les titulaires sont David DOLHAGARAY, Jean Claude FOURAA, Robert LAMERENS et les suppléants, Marie Angèle NOBLE RAVANNE, Jérôme FEUTRY, Joël SANSBERRO.

Nouveaux représentants de la collectivité au sein des organismes extérieurs

CONSEIL D'ECOLE :

Titulaire : Madame SAMANOS Laurence

Suppléant : Madame NOBLE RAVANNE Marie-Angèle

MISSION LOCALE AVENIR JEUNES :

Titulaire : Madame NOBLE RAVANNE Marie-Angèle

Suppléant : Madame IRACABAL Maïder

ASSOCIATION FONCIERE DE REMEMBREMENT :

Titulaire : Monsieur OLHAGARAY Ramuntxo

Suppléant : Monsieur ANDUEZA Michel

ALSH EKI BEGIA :

Titulaire : Madame NOBLE RAVANNE Marie-Angèle

Suppléant : Madame MAZEAU Sandrine

SYNDICAT INTERCOMMUNAL POUR LE SOUTIEN A LA CULTURE BASQUE :

Titulaire : Madame IRACABAL Maïder

Suppléant : Monsieur LAMERENS Robert

AIDE A DOMICILE DU LABOURD :

Titulaire : Madame NOBLE RAVANNE Marie-Angèle

Suppléant : Madame LOYCE Maritxu

TE 64 :

Titulaire : Monsieur MOUNOLE Claude

Suppléant : Monsieur FEUTRY Jérôme

ADMR MONDARRAIN :

Titulaire : Madame NOBLE RAVANNE Marie-Angèle

Suppléant : Madame CLAVÉ Marie

COMICE AGRICOLE :

Titulaire : Monsieur OLHAGARAY Ramuntxo

Suppléant : Madame LAMERENS Pascale

SYNDICAT TXAKURRAK :

Titulaire : Madame LOYCE Maritxu

Suppléant : Madame HASTOY Anna

TOURISME :

Titulaire : Monsieur MOUNOLE Claude

Suppléant : Monsieur SANSBERRO Joël

COMMISSION DE SECURITE :

Titulaire : Monsieur FOURAA Jean-Claude

Suppléant : Monsieur FEUTRY Jérôme

CORRESPONDANT DEFENSE :

Titulaire : Madame SAMANOS Laurence

Suppléant : Monsieur SANSBERRO Joël

Pont d'Aintzirako Bidea : des travaux indispensables pour garantir la sécurité de tous

Dans le cadre du suivi régulier de notre patrimoine communal par la commission voirie, le pont d'Aintzirako Bidea a fait l'objet d'une inspection approfondie réalisée début juin 2026 par l'Agence Publique de Gestion Locale (APGL). L'inspection réalisée a révélé une dégradation importante des fondations du pont d'Aintzirako Bidea, provoquée par l'érosion due aux crues du Latxa. Cette situation entraîne un début d'affaissement d'un des appuis du pont et fragilise certains équipements de sécurité.

À l'issue de l'inspection, le pont a été classé en catégorie « 3US » selon la méthode nationale d'évaluation des ouvrages d'art. Cette classification signifie que l'ouvrage présente des altérations importantes.

Dans l'attente des travaux, **la circulation est interdite aux véhicules de plus de 3,5 tonnes et limitée aux seuls riverains**. Les contournements par Orkatz berroko bidea et par Ustaritz sont obligatoires (temps de trajet allongé de 5 minutes pour les véhicules légers).

Un suivi technique renforcé a été mis en place (prise de mesures) et une fermeture temporaire du pont pourrait être décidée si la situation venait à se dégrader.

Des travaux de confortement des fondations, de réparation des ouvrages en béton, de sécurisation des garde-corps et de réfection de la chaussée seront engagés dès que possible, après les études de sol et montage de dossiers.

La municipalité reste mobilisée et informera régulièrement les habitants de l'avancement de ce dossier.



➔ Aintzirako bideko zubia : guzien segurtasuna bermatzeko baitezpadako

Bide-batzordeak herriko ondarearen jarraipen erregularra egiten duenez, APGL agentziak (Agence Publique de Gestion Locale) Aintzirako Bideko zubiaren azterketa sakona egin du 2026ko ekain hastapenean.

Ikuskapen honek agerian utzi du zubiaren oinarrien andeatze handia, errekaaren higadurak egina. Egoera horren ondorioz, zubiaren euskarri baten beheratze bat hasi da eta segurtasun-ekipamendu batzuk ahuldu dira.

Azterketaren ondotik, zubia « 3US » mailan sailkatua izan da, artelanak estimatzeko metodo nazionalaren arabera. Sailkapen honek erran nahi du obrak kalte garrantzitsuak dituela.

Lanak egin bitartean, debekatua da 3,5 tonaz baino

gehiagoko ibilgailuentzat ibiltzea, eta pasabidea auzokoentzat bakarrik da. Orkatzberroko bidetik eta Uztaritzetik pasatzea nahitaezkoa da (bidaia-denbora 5 minutu luzatzen da ibilgailu arinentzat).

Jarraipen tekniko azkartua plantan ezarri da (neurrien hartzea), eta zubia aldi baterako hesteko erabakia har daiteke, egoera txarrerat egiten balitz.

Oinarriak indartzeko, hormigoizko obrak antolatzeko, eskubandak segurtatzeko eta bidea berritzeko lanak ahal bezain laster abiatuko dira, lurzorua ikerketak eta dosierak muntatu eta gero.

Herriko etxea gogotik ari da lanean eta herritarrak erregularki informatuko ditu dossier hunen aintzinamenduaz.

Travaux de voirie

Des travaux sur la voie d'Orkatzberroko bidea seront engagés avant la fin d'année (reprise d'accotements, renforcement des abords du pont etc) pour absorber au mieux et de manière plus sécuritaire la déviation mise en place. Le marché voirie pour le reste de la commune sera arbitré pour le début de l'année suivante.



➔ Bide lanak

Urte hondarra aintzin, lanak abiatuko dira Orkatzberroko bidean (bazterrak berriz hartu, zubiaren inguruak azkartu, etab.), antolatu den desbideratzea segurtasun osoz eta hobekienik hartzeko gisan. Herriko gaineratiko bideetako tratua heldu den urte hastapenean erabakiko da.

Travaux de restauration de l'Eglise : La petite cagnotte qui monte, qui monte...

Vous le savez : notre église est en cours de restauration. Bâtie en 1893, elle était fragilisée par les années et présentait de graves dégradations : enduits fissurés, réseaux d'eaux pluviales défectueux, bois abîmés, toiture fragilisée. Afin de garantir la sécurité des fidèles et des visiteurs, de grandes réparations étaient nécessaires : reprise des charpentes, réfection des couvertures, rénovation des enduits et peintures, remplacement des abat-sons et consolidation des réseaux. La commune, propriétaire de l'église, est fortement investie pour mener ce projet et assurer la pérennité d'un édifice essentiel à la vie du village. Vous avez pu constater l'avancée des travaux qui se déroulent selon le calendrier prévu et devraient s'achever fin septembre.

La mobilisation de tous est nécessaire. Elle traduit l'attachement de notre communauté villageoise à son patrimoine, symbole identitaire et culturel fort. La cagnotte constituée à cet effet atteignait, fin juin, la somme de 20 300 € pour 86 donateurs. Il reste encore un effort à fournir pour parvenir aux 30 000 € de dons prévus dans le budget.

Aussi, avec le concours de la Fondation du Patrimoine, **nous faisons appel à votre générosité.** Vos dons bénéficieront d'une réduction d'impôt de 66 %. Ils peuvent être effectués par chèque libellé à l'ordre de « Fondation du Patrimoine – Eglise Saint Martin de Larressore » et adressés à la Fondation du Patrimoine Aquitaine. – BP 70289 – 75867 PDC Paris 18 ou, de façon plus rapide par internet : <http://www.fondation-patrimoine.org/103845>.



→ Eliza Berritzeko Lanak : Gure diru-kutxa puztuz doa, puztuz...

Badakizue gure eliza berritzen ari dela. 1893an eraikia, urteek herdoildua dute eta kalte handiak baditu : emokadurak arrailduak, euri-uren sareak makurrak agertzen ditu, zureria kaltetua eta teilatua ahuldua.

Elizatiarren eta bisitarien segurtasuna bermatzeko, konponketa handiak beharrezkoak ziren: zurgintza berriz hartu, teilatua berritu, emokadurak eta tinduak berritu, tzarolak aldatu eta sareak sendotu.

Herria, elizaren jabe denez, gogotik saiatzen ari da proiektu hau aintzina eramaiteko, gure herriko bizitza kultural funtsezkoa den eraikin hunen iraupena segurtatzeko. Lanen aitzinamendua ikusi ahal izan duzue; aurreikusi den egutegiaren arabera, ari dira pasatzen eta irail hondarrean bururatu beharko litaizke. Guzien mobilizazioa beharrezkoa da.

Horrek erakusten du gure herriko elkargoak zer nolako atxikimendua duen bere ondareari, nortasun eta kultura ikur azkarra baita. Horretarako antolatu diru-kutxak, ekain hondarrean, 20.300 €-ko kopurua segurtatua zuen 86 emaileri esker. Halere, ahalegin bat egin behar da oraino aurrekontuan aurreikusitak diren 30.000 €-ko emaitzetara heltzeko.

Hortaz, Fondation du Patrimoine erakundearen laguntzarekin, zuen eskuzabaltasunari dei egiten dugu. Zuen emaitzek % 66ko zerga-beherepena izanen dute. Txeki bidez egin daitezke, « Fondation du Patrimoine – Eglise Saint Martin de Larressore » ordainduko idatziz, eta helbide huntara igorritik: Fondation du Patrimoine Aquitaine. – BP 70289 – 75867 PDC Paris 18. Lasterrago egiteko, internetez ere egin dezakezue: <http://www.fondation-patrimoine.org/103845>.

Marchés nocturnes des 23/07/26 et 13/08/26

La commission Agriculture a décidé d'organiser 2 marchés nocturnes les 23 juillet et 13 août.

Ce marché de produits locaux travaillés par les Larresoroars et des producteurs avoisinants se tiendra sur la place du village.

Vous pourrez acheter leurs produits et vous restaurer sur place, dans une ambiance conviviale.



→ Gaueko merkatuak 2026-07-23an eta 2026/08/13an

Laborantza batzordeak bi gaueko merkatu antolatzea erabaki du, uztailaren 23an eta abuztuaren 13an.

Larresoroarrek eta inguruko ekoizleek landu tokiko ekoizpenen merkatu hau herriko plazan egingen da. Haien ekoizpenak erosten ahalko dituzue, baita bertan jan ere.

Journées du Patrimoine : Larresoroars, connaissez-vous votre patrimoine ?

Les Journées du Patrimoine auront lieu les 19 et 20 septembre. Elles attirent régulièrement à Larressore beaucoup de touristes ou d'habitants du Pays Basque. Cette année, nous souhaitons privilégier les visites pour les larresoroars, qui ne connaissent peut-être pas toutes les richesses du patrimoine de notre village et son histoire.

Le samedi matin à 10 h, une visite guidée du centre du village et du quartier Portuita permettra de (mieux) connaître les faits marquants de l'histoire de notre village depuis le XII^{ème} siècle.

Le samedi de 14 h-18h et le dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, nous vous proposons une visite guidée de l'ancien séminaire et de sa chapelle, classée Monument Historique.

Nos deux entreprises labellisées « Entreprise du Patrimoine vivant - EPV » : Alki et l'atelier du Makhila Ainciart-Bergara ouvriront leurs portes pour la journée du samedi.

Pour les jeunes dès 7 ans et leur famille, nous proposons **le dimanche matin à 10 h un escape game** (jeu d'évasion basé sur des énigmes) qui permettra de découvrir l'histoire du village de façon ludique.

Nous vous demandons de vous inscrire jusqu'au mardi 15/09 par mail : mairie@larressore.fr ou par téléphone 05.59.93.03.07. (limité à 10 équipes de 4/5 personnes).



Nous vous attendons nombreux pour ces visites !

➔ Ondarearen egunak : Larresoroarrak, ezagutzen ote duzue zuen ondarea ?

Ondarearen Egunak irailaren 19 eta 20an iraganen dira. Urtero bezala, turista eta Euskal Herriko bizilagun ainitz erakartzen dituzte Larresororat. Aurtan, bisitak lehenetsi nahi ditugu larresoroarreri, menturaz ez baitituzte ezagutzen gure herriko ondarearen eta historiaren aberastasun guziak.

Larunbat goizean, 10etan, herri barneko eta Portuita auzoko bisita gidatu batek gure herriko historiako gertakari nagusiak (hobeki) ezagutzeko bidea emanen du, XII-garren mendetik geroz.

Larunbat arratsaldeetan (14:00 - 18:00), eta igandean (10:00 - 12:00 eta 14:00 - 18:00), joan diren urteetan bezala, seminario zaharraren eta Monumentu Historiko gisa sailkatua den kaperaren bisita gidatua proposatzen dautzuegu.

« Entreprise du Patrimoine vivant - EPV » (Ondare Biziaren Enpresa) labela duten gure bi enpresek, ALKI eta AINCIART-BERGARA makhila lantegiak, atek idekiko dituzte larunbat osoan.

7 urte edo gehiagoko gazteentzat eta heien familientzat, igande goizean, 10etan, escape game bat (igarkinez oinarritu ihes-jokoa) proposatzen dugu, herriko historia gisan jostagarrian ezagut dezaten. Irailaren 15a, astearte baina lehen izena emaita galdegiten dautzuegu, posta elektronikoz: mairie@larressore.fr edo telefonoz: **05.59.93.03.07** (4/5 lagunek 10 talde mugatuak).

Zueri beha gaude beraz, herritar ainitz etorriko zirezten esperantzaz !

Date des fêtes

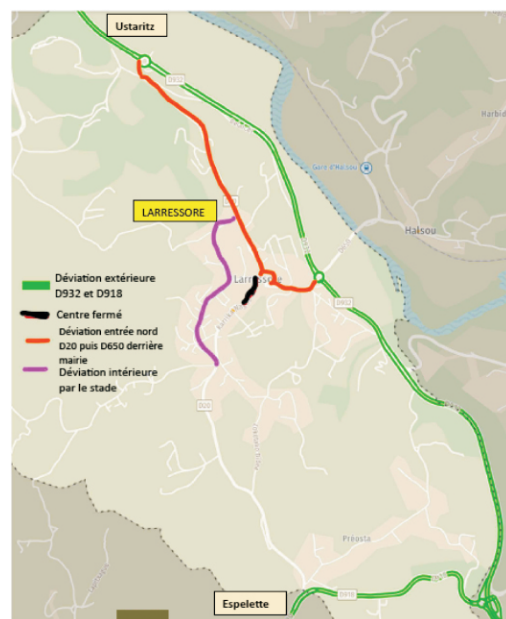
Les fêtes de Larressore se dérouleront du jeudi 27 août au lundi 31 août. Ces festivités auront lieu dans le centre bourg, essentiellement sur la place du village.

La RD 20 qui traverse le village sera fermée du vendredi 28 août au lundi 31 août du rond-point de la mairie à l'écluse située après l'auberge ALDABURUA. Des panneaux aux rond-points des trois entrées principales du village seront installés pour inciter les véhicules à emprunter les CD 932 et 918. Une signalétique précise sera mise en place et une information détaillée sera distribuée aux Larresoroars.

➔ Besten egunak

Larresoroko bestak abuztuaren 27tik (osteguna) abuztuaren 31ra (astelehena) iraganen dira. Besta horiek herri barnean izanen dira, gehienik herriko plazan.

Herria zeharkatzen duen RD 20 bidea hetsia izanen da abuztuaren 28tik (ostirala) abuztuaren 31ra (astelehena), herriko etxeko biribilgunetik ALDABURUA ostatutik haratago den eskusaraino. Herriko hiru sartz nagusietako biribilguneetan panelak ezarriko dira, ibilgailuak CD 932 eta 918 bideak hartzera bultzatzeko. Seinaleztapen zehatz bat plantan ezarriko da eta xehetasunak biltzen dituen informazio bat banatuko zaiote Larresoroarreri.



Les parkings du stade, des écoles, du trinquet/salle multi-activités, de la mairie sont accessibles durant les fêtes.



Mis en place en 2022, le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) mène chaque année de nombreuses actions.

En février, en partenariat avec l'association Makila Sports Santé, les jeunes organisent une initiation au mus intergénérationnelle.

Fin mars ou début avril, ils proposent une chasse aux œufs à destination des plus petits, un rendez-vous toujours très apprécié des familles.

Dès le mois d'avril, les jeunes préparent les projets de l'été et de la rentrée :

- ➔ un **cinéma en plein air**, le **vendredi 3 juillet au fronton**, avec restauration et buvette assurées par les parents d'élèves ;
- ➔ un **escape-game à l'occasion des Journées du Patrimoine**, le **dimanche 20 septembre à 10 h** suivi d'un verre de l'amitié à la salle multi-activités,

Les années précédentes, ils ont organisé des Olympiades, réfléchi à la mise en place d'un tournoi au W-All durant l'été ou encore participé à la Semaine Bleue.



À l'automne, ils terminent leurs animations par une soirée pizza d'Halloween après la traditionnelle chasse aux bonbons.

De plus, avec le soutien des élus, les jeunes accompagnent certains projets communaux : choix des équipements du W-All et des agrès, rédaction des règles de partage des installations, réflexion sur l'avenir de la bibliothèque municipale, participation aux actions de nettoyage de la commune...

La fin d'année sera particulièrement importante avec le renouvellement du CMJ et l'organisation de nouvelles élections.

C'est le moment de vous faire connaître auprès de la mairie si vous souhaitez voter ou présenter votre candidature !

Les modalités seront communiquées prochainement.

Enfin, pour remercier les jeunes de leur investissement au service de la commune et favoriser leur cohésion, une sortie rafting leur a été offerte cette année.

Bravo à eux pour leur implication et leur dynamisme !

➔ Gazteen herriko kontseilua (GHK)

2022an plantan ezarria, Gazteen Herriko Kontseiluak (GHK) ekintza aintz eramaiten ditu urtero.

Otsailean, Makhila Sports Santé elkartearekin lankidetzan, belaunaldien arteko mus ikastaro bat antolatzen dute gazteek. Martxo hondarrean edo apiril hastapenean, arroltze bilketa bat proposatzen dute ttipieneri; familiekin beti preziatua duten hitzordu bat da.

Apiriletik aintzina, gazteek udako eta sartzeko proiektuak prestatzen dituzte:

- ➔ **Zinema kanpoan, uztailearen 3an, ostiralearekin, plazan**, ikasleen burasok eskaini jan-edanekin;
 - ➔ **Escape-game bat Ondarearen Egunen kariatara, irailaren 20an, igandearekin, goizeko 10etan**, ondotik adixkidetasunezko tragoxka batekin herriko gelan.
- Aintzineko urteetan, Olinpiadak antolatu dituzte udan, W-All gunean txapelketa bat plantan ezartzeko gogoetatu dute, edota Aste Urdinean parte hartu dute.

Udazkenean, beren animazioak Halloweeneko pizza gaualdi batekin bururatzen dituzte, usaiazko goxoki biltzearen ondotik.

Gainera, hautetsien sustenguearekin, gazteek herriko proiektu batzuetan laguntza ekartzen dute : W-All guneako tresneriaren eta kirol-gailuen hautatzea, instalazioak partekatze arauen idaztea, herriko liburutegiaren etorkizunari buruzko gogoeta, herria garbitzeko ekintzetan parte hartzea...

Urte hondarra biziki garrantzitsua izanen da GHK-ren berritzearekin eta hauteskunde berrien antolaketarekin.

Orai da herriko etxean zuen burua ezagutarazteko mementoa, bozkatu nahi baduzue edo zuen hautagaitza aurkeztu nahi baduzue ! Xehetasunak laster jakinaraziko dira.

Azkenik, gazteek herriaren zerbitzuko egin duten lanagatik eskertzeko, rafting ateraldi bat Bidarrain eskaini zaiote aurten.

Txalo haieri beren engaiamendu eta ernetasunagatik!

Centre Communal d'Action Sociale - CCAS

Les membres élus sont : Laurence SAMANOS (présidente), Marie-Angèle NOBLE RAVANNE (vice-présidente), David DOLHAGARAY, Marie CLAVÉ, Anna HASTOY, Magalie LAPORTE, Maritxu LOYCE, Sandrine MAZEAU, Sandra PAPARAMBORDE.

Le CCAS, un service de proximité au service des habitants

Le CCAS accompagne les habitants rencontrant des difficultés sociales ou financières. Présidé par le maire, il informe, oriente et aide les personnes dans leurs démarches d'accès aux aides sociales légales, en partenariat avec les assistantes sociales du Service Départemental des Solidarités Et de l'Insertion (SDSEI).

Le CCAS met également en œuvre des actions de solidarité locales, telles que l'aide alimentaire (directement ou par le biais d'associations), les secours d'urgence ou encore la domiciliation administrative, afin de soutenir les habitants les plus fragiles.

Pour toute information ou demande d'accompagnement, n'hésitez pas à contacter la mairie au 05.59.93.03.07.

Nous rappelons qu'il existe en mairie un registre des personnes isolées et/ou vulnérables. Vous inscrire nous permet d'assurer une veille lors d'événements climatiques ou sanitaires....

Les actions propres au CCAS de Larressore Pot des nouveaux arrivants

En début d'année, nous invitons les nouveaux arrivants à venir partager un verre de l'amitié autour de la galette des rois. Ce moment nous permet de mieux vous connaître et de vous faire découvrir notre commune, nos services et notre tissu associatif.

Les membres nommés sont : Jacqueline MOUNOLE, Chantal DU BOIS DE MAQUILLE, Maité FROGER, Maryse FOURAA, André LASSALLE, Jean-Pierre DUBUS, Monique GOYENECHE, Chantal HUCBOURG.

→ Laguntza Sozialeko Herriko Zentroa - LSHZ

Herriarreri eskainia den hurbiltasuneko zerbitzua

LSHZ gizarte edo finantza zailtasunak dituzten herriarrak laguntzen ditu. Auzapeza buru dela, jendea informatzen, bideratzen eta laguntzen du legezko gizarte-laguntzak eskuratzeko urratsen egiten, Elkartasun eta Txertatze Departamendu Zerbitzuko (SDSEI) gizarte-langileekin batera.

LSHZek tokiko elkartasun ekintzak ere abiatzen ditu, hala nola elikadura-laguntza (zuzenean edo elkarte bidez), premiazko laguntzak edo helbideratze administratiboa, herritar ahulenak sustengatzeko gisan.

Edozoin informazio edo laguntza galde ororentzat, ez dudarik izan herriko etxea deitzeko 05.59.93.03.07 zenbakirak.

Gogoratzten dautzuegu herriko etxean bakarrik eta/edo ahul diren lagunentzat erregistro bat badela. Zuen izena emateak klima edo osagarri gertakarietan zaintza segurtatzea ahalbidetzen dauku...

Larresoroko LSHZen Egintzak

Eetorri berrieri eskaini tragoxka

Urte hastapenean, etorri berriak gomitatzen ditugu adiskidetasuneko edari atsegina bat partekatzerat errega-opilaren inguruan. Memento horrek zuek hobeki ezagutzea ahalbidetzen du, bai eta gure herria, zerbitzuak eta elkarteak zueri ezagutaraztea ere.

Actions parentalité pour les familles

Lors de la semaine de la petite enfance en mars, nous proposons aux enfants des activités et des temps de répit parentaux (chasse aux œufs, action petite enfance 0-6 ans...).

Grâce au Conseil Municipal des Jeunes, d'autres actions sont organisées dans un esprit transgénérationnel (participation à la semaine bleue, initiation au mus pour les adolescents, cinéma en plein air...).

Outre les divertissements, notre action se porte aussi sur la volonté d'initier les jeunes à de futurs métiers.

Nous participons au forum des métiers avec les communes avoisinantes. Nous avons soutenu et porté la création de l'association L'outil en Main Errobi (LOEM Errobi) qui permet à des artisans bénévoles de transmettre leurs savoir-faire aux plus jeunes (renseignements en mairie au 05.59.93.03.07 – outilenmainerrobi@gmail.com).

Pour les jeunes et futurs adultes, nous avons acté une aide financière au BAFA (Brevet d'Animation aux fonctions d'Animateurs) à hauteur de 10 % des coûts restants à charge, dans la limite de 50 €, pour encourager nos jeunes dans leurs premières expériences professionnelles. Pour en bénéficier, il faut se rapprocher de la mairie mairie@larressore.fr ou 05.59.93.03.07.

→ Familientzat burasotasun ekintzak

Martxoan, haurtzaro ttipiaren astean, ekintzak eta burasoentzat atsedeen-mementoak proposatzen ditugu haurreri (arroltze bilketa, 0-6 urteko haurtzaro ttipiko ekintza...). Gazteen Herriko Kontseiluari esker, beste ekintza batzuk antolatzen dira belaunaldien arteko gogo batean (aste urdinari parte hartzea, gazteentzat mus ikastaroak, aire zabaleko zinema...).

Dibertimenduez bestalde, gure ekintzak gazteen etorkizuneko lanbideetan trebatzeko nahia ere badugu.

Lanbideen foroan parte hartzen dugu inguruko herriekin batera. L'outil en Main Errobi (LOEM Errobi) elkartearen sorkuntza bultzatu eta lagundu dugu; huni esker, boluntarioek beren trebetasuna eta eskulan- gaitasunak transmititzen dituzte gazteeneri (argibideak herriko etxean: 05.59.93.03.07 – outilenmainerrobi@gmail.com).

Gazte eta geroko helduentzat, BAFA (Brevet d'Animation aux Fonctions d'Animateur) agiria eskuratzeko finantza-laguntza bat bozkatu dugu: beren gain gelditzen den kostuaren 10%, gehienez 50 €-ko mugarekin, gure gazteak beren lehen lan-esperientzietan sustatzeko. Laguntza hortaz baliatzeko, herriko etxerat hurbildu behar da: mairie@larressore.fr edo 05.59.93.03.07.

Semaine bleue

Pour créer du lien social, des actions sont organisées lors de la semaine bleue nationale, début octobre pour les + de 65 ans.

Cette année, nous avons prévu une sortie en bus à **Mauléon de 8h à 18h le mardi 29 septembre.**

Les participants visiteront la Maison de la Châtaigne et du Vinaigre le matin, et une fabrique d'espadrilles l'après-midi. Le repas au restaurant Euskalduna est à la charge des participants à hauteur de 25 €. Un courrier sera transmis fin août aux personnes de + de 65 ans. Rapprochez-vous de la mairie si vous ne l'avez pas reçu.

Le mardi 6 octobre, un thé dansant sera organisé à la salle multi-activités de 15h à 18h, accompagné d'un goûter.

Le jeudi 8 octobre après-midi, l'entreprise ALKI, labellisée au patrimoine vivant et installée à la zone Pelenborda de Larressore, nous accueillera dans ses locaux avec une visite des ateliers.

→ Aste urdina

Gizarte-lotura sortzeko, ekintzak antolatzen dira urri hastapenean eginen den nazioarteko aste urdinaren karietarat, 65 urtez goitikoentzat.

Aurten, autobusez ateraldi baten apailatzea pentsatu dugu Maulerat, irailaren 29an, asteartarekin, goizeko 8etatik arratsaldeko 6ak arte. Parte-hartzaileek gaztainaren eta minarriaren etxea bisitatuko dute goizean, eta espartina lantegi bat arratsaldean. Euskalduna jatetxeko apairua parte-hartzaileen gain egonen da, 25€-ko kosta bakotxarentzat. Gutun bat igorria izanen zaiote abuztu hondarrean 65 urte gorakoeri. Ez duda herriko etxera hurbiltzea gutun hori ukaiten ez baduzue.

Urriaren 6an, asteartarekin, dute-dantzaldi bat antolatuko da herriko gelan, 15:00etatik 18:00etara, krakada batek lagundurik. Urriaren 8an, ostegun arratsaldean, bizi-ondarearen izendapena (patrimoine vivant) dena eta Larresoroko Pelenborda eremuan kokatua den ALKI enpresak errezibituko gaitu bere egoitzan, tailerren bisitatzeko.

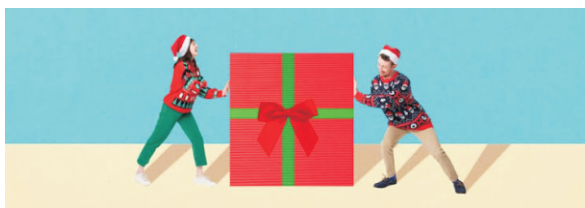
Actions de Noël

La commune propose de collecter des colis de Noël pour les plus démunis. Une annonce sera faite sur PanneauPocket.

Chaque année, elle offre également un moment de convivialité aux aînés de + de 75 ans, fin novembre/début décembre avec un repas animé.

Cette année, le repas de Noël aura lieu le samedi 28 novembre à la salle multi-activités.

De plus, pour les séniors de + de 80 ans n'ayant pu se joindre au repas, les membres du CCAS et les élus offrent un colis de Noël.



→ Eguberriko ekintzak

Herriak Eguberriko oparien bilketa bat proposatzen du behartsuenentzat. Abisu bat eginen da PanneauPocket aplikazioan.

Aurten, Eguberri bazkaria azaroaren 28an, larunbata, izanen da herriko gelan.

Urtero, azaro hondarrean edo abendu hastapenean, herriak adixkidetasunezko memento bat eskaintzen du 75 urtez goitiko adindueri, bazkari animatu baten inguruan.

Gainera, bazkarirat etortzen ahal izan ez diren 80 urte gorako adinekoek, CCASeko kideek eta hautetsiek Eguberriko opari bat eskainiko diote.

Autres actions du CCAS

D'autres actions ou ateliers sont organisés périodiquement par le CCAS (Activ'mémoire, Sport Santé, accès au numérique, convention avec Présence verte...).

Comme pour toutes les actions, le but est de n'oublier personne. Aussi, si vous constatez que quelqu'un est concerné par une action, invitez-le ou la à se rapprocher de la mairie pour en bénéficier.

→ Beste ekintza batzuk

Beste ekintza edo tailer batzuk ere antolatzen ditu aldzika LSHZek (Activ'mémoire, Kirol Osasuna, digitalerako sarbidea, Présence verte erakundearen hitzarmena...).

Ekintza guzietan bezala, xedea da nehor ez ahanzte. Beraz, norbait ekintza batek hunkitzen duela ohartzen bazirezte, gomita zazue herriko etxerat hurbiltzea ekintza hortaz baliatzeko.



Le transport solidaire a commencé le 1er octobre 2023 avec une équipe de 10 chauffeurs : 6 conductrices et 4 conducteurs volontaires et bénévoles.

Avant de commencer le transport :

- les futurs bénéficiaires doivent lire et signer le règlement et fournir une attestation de responsabilité civile.
- les futurs conducteurs.trices doivent lire et signer le règlement, fournir leur permis de conduire, leur assurance voiture et le dernier contrôle technique.

Le coût du transport est de 0,30 cts le km. Le transport se faisant sur 10 km maximum en moyenne, le coût est de 3€. Nous n'allons pas sur le BAB... Les conducteurs.trices effectuent les transports avec beaucoup de plaisir et les bénéficiaires expriment une grande satisfaction.

Pour rappel :

1. L'inscription se fait à la mairie de Larressore.
2. La demande de transport doit s'effectuer 2 à 3 jours avant le transport.
3. Un numéro de téléphone pour réserver le transport : 05.59.93.03.07.

→ Larresoroko elkartasun garraioa

Elkartasun garraioa 2023ko urriaren 1ean hasi zen 10 gidariekin : borondatezko eta boluntariozko 6 emazte eta 4 gizon gidariekin.

Garraioa hasi aintzin:

- onuradungaiak araudia irakurri eta izenpetu behar dute, eta erantzukizun zibileko ziurtagiria eman.
- gidarigaiak araudia irakurri eta izenpetu behar dute, eta beren gida-baimena, auto-asegurua eta azken azterketa teknikoa eman.

Garraioaren kostua 0,30 €-koa da kilometroko. Garraioa batz besterik gehienek 10 kilometroko bideetan egiten denez, kostua 3 €-koa da. Ez gira BAB (Baiona-Angelu-Miarritze) eremu gaineraino joaiten...

Gidariekin pozik eta artaz egiten dituzte garraioak, eta onuradunek beren postazun eta esker on handia adierazten dute.

Oroigarria:

1. Izen-emaitea Larresoroko herriko etxean egiten da.
2. Garraio galdea bidaia baino 2 edo 3 egun aintzin egin behar da.
3. Garraioa erreserbatzeko telefono zenbakia: 05.59.93.03.07.

Centre de Loisirs (C.L.S.H.)

Les accueils dans les centres de loisirs se font auprès des communes voisines (Cambo, Espelette, Ustaritz) pour lesquelles nous participons au financement. Dans le cadre de la convention territoriale de gestion signée avec la Caf et le CAPB pour le pôle Errobi, une optimisation des moyens et une rationalisation des centres d'accueil est recherchée.

→ Aisialdi Zentroa (AZ)

Aisialdi zentroetako harrerak inguruko herrietan egiten dira (Kanbo, Ezpeleta, Uztaritz), eta guk parte hartzen dugu horien finantzaketan. Errobi gunearentzat CAF erakundearekin eta Euskal Hirigune.

Elkargoarekin (EHE) izenpetu kudeaketa lurralde-hitzarmenaren akordioaren bidez, baliabideen hobetzea eta harrera zentroen arrazionalizatzea bilatzen da.

Tarifs cantine et garderie

Cantine : A la prochaine rentrée, le prix du repas à la cantine sera de 4,20 €.

Il faut penser à inscrire vos enfants à la cantine le jeudi de la semaine précédente à l'adresse : periscolaire@larressore.fr et ce durant toute l'année. Nous vous rappelons qu'il faut signaler toute absence avant 9h sinon le repas sera facturé.

Accueil péri-scolaire : les tarifs 2026/2027

Les tarifs de l'accueil périscolaire seront les suivants :

Quotient Familial	Tarif journée	Tarif mensuel
QF <= 285 €	0,88 €	7,06 €
286 € <= QF <= 570 €	1,42 €	12,67 €
571 € <= QF <= 924 €	1,95 €	21,72 €
< 925 € et +	2,67 €	23,95 €



→ Jantegi eta Zaintza Tarifak (2026/2027)

Heldu den sartzean, jantegiko bazkariaren prezioa 4,20€-koa izanen da. Pentsatu behar duzue zuen haurren jantokian izena eman behar duzuela aintzineko osteguna baino lehen, helbide huntarat : periscolaire@larressore.fr, eta hori urte osoan zehar.

Orroitarazten dautzuegu falta oro goizeko 9ak aintzin jakinarazi behar dela, bestela apairua fakturatua izanen baita.

Personnel communal

Le temps de la rentrée approche et il faut nous y préparer. La municipalité tient à saluer le départ à la retraite de Mme Lucie ALMANDOZ et le futur départ fin septembre de Mme Esther HASTOY, après de nombreuses années au service de la commune et de nos petits Larresoroars. Au nom de toute la commune, des parents et des générations d'élèves qu'elles ont accompagnés, nous leur exprimons notre plus vive gratitude et leur souhaitons une très heureuse retraite.

Suite à ces départs, une réaffectation des horaires ainsi qu'un remaniement des équipes ont été opérés, afin d'assurer une parfaite continuité de service et le maintien d'un encadrement de qualité.

Toujours soucieuses du bien-être des enfants, les équipes profiteront de la rentrée scolaire pour suivre une formation spécifique sur la prévention et la gestion du harcèlement scolaire. Une action sera également mise en place auprès des enfants dans le courant de l'année scolaire.

→ Herriko langileak

Sartze denbora hurbiltzen ari da eta prestatu behar dugu. Herriko etxeak agurtu nahi ditu Lucie ALMANDOZ anderea eta Esther HASTOY anderea, erretretara bidean, herriaren eta gure Larresoroar ttipien zerbitzura urte asko eman eta gero. Herri osoaren izenean, lagundu dituzten buraso eta ikasle belaunaldi guzien izenean, gure esker on zintzoena adierazten eta erretreta zorionsua desiratzen diotegu.

Joaite horien ondorioz, ordutegiak berriz antolatu dira eta lantaldeak birmoldatu, zerbitzuaren jarraipen ezin hobea segurtatzeko eta kalitatezko zaintzari bat atxikitzeko.

Haurren ongizateaz beti kezkatuak izanez, lan taldeek eskolako sartzea baliatuko dute eskola-jazarpenaren prebentzioari eta kudeaketari buruzko formakuntza berezi bat jarraitzeko. Eskola-urtean zehar, haurrentzat ere ekinga bat plantan ezarriko da.

Horaires d'ouverture des déchèteries d'Errobi

gérées par le Syndicat Bil Ta Garbi / Communauté d'Agglomération Pays Basque :

À noter :

- ➔ Toutes ces déchèteries sont systématiquement fermées les jours fériés.
- ➔ En période d'alerte canicule ou de fortes chaleurs, les horaires de l'après-midi peuvent être supprimés (avec une ouverture uniquement le matin). N'hésitez pas à vérifier les alertes locales si les températures grimpent.



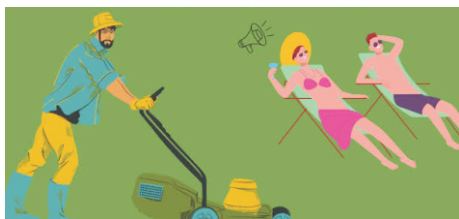
Jour	Déchèterie d'Ustaritz	Déchèterie d'Ixassou	Déchèterie de Souraïde
Lundi	9h00 – 12h00	14h00 – 18h00	Fermé
Mardi	14h00 – 18h00	14h00 – 18h00	9h00 – 12h00
Mercredi	Fermé	9h-12h / 14h-18h	14h00 – 18h00
Jeudi	9h-12h / 14h-18h	14h00 – 18h00	Fermé
Vendredi	9h00 – 12h00	14h00 – 18h00	14h00 – 18h00
Samedi	9h-12h / 14h-18h	9h-12h / 14h-18h	9h-12h / 14h-18h
Dimanche	Fermé	Fermé	Fermé

→ Errobiko hondakindegien idekitze ordutegiak

OHARRA :

- ➔ Hondakindegia hauek guziak sistematikoki hetsiak dira jai-egunetan.
- ➔ Bero-haundi alerta edo berotasun handiko garaietan, arratsaldeko ordutegiak deuseztatzen ahal dira (goizez bakarrik idekiz). Ez duda tokiko alertak egiaztatzea tenperaturak goiti ari badira.

Horaires des travaux des particuliers et de tonte



- ➔ du lundi au vendredi : 8H30-12H / 14H30-19H30
- ➔ le samedi : 9 H – 12H / 15H - 19H
- ➔ le dimanche et les jours fériés : 10H -12H

➔ Partikularren lanen eta belar mozteko ordutegiak

- ➔ Astelehenetik ostiralera: 8:30 - 12:00 / 14:30 - 19:30
- ➔ Larunbatetan: 9:00 - 12:00 / 15:00 - 19:00
- ➔ Igande eta jai-egunetan: 10:00 - 12:00

Réglementation des feux sauvages : le brûlage des végétaux, une pratique interdite en France

En France, il est strictement interdit de brûler des végétaux à l'air libre.

Cette interdiction s'applique aussi bien aux jardins qu'aux forêts.

Pourquoi cette interdiction ?

- ➔ à cause de la pollution de l'air provoqué par les gaz nocifs,
- ➔ à cause des risques d'incendie,
- ➔ à cause de la destruction de la biodiversité.

Quelles sont les alternatives ?

- ➔ Le compostage,
- ➔ Le broyage,
- ➔ La déchèterie.

En résumé, le brûlage des végétaux est une pratique à proscrire.

En respectant cette interdiction, vous contribuez à préserver l'environnement et la santé de tous.



➔ Basa-suen araudia : Landare-hondakinak erretzea, Frantzian debekatua den ohitura

Frantzian, zorrozki debekatua da landare-hondakinak aire zabalean erretzea. Debeku hau berdin-berdina aplikatzen da bai lorategietan, bai oihanetan.

Zergatik debeku hori ?

- ➔ Gas kaltegarriak eragiten duten airearen kutsaduragatik,
- ➔ Sute-arriskuengatik,
- ➔ Biodibertsitatearen suntsiketagatik.

Laburki, landare-hondakinak erretzea baztertu behar den ohitura da.

Zoin dira beste aterabideak ?

- ➔ Konpostatzea,
- ➔ Adarren birrintzea,
- ➔ Hondakindegira eramaitea.

Identification des boîtes aux lettres et numérotation des habitations

Pour faciliter la vie de tout le monde (facteurs, livreurs... **et surtout en cas d'urgence !**) merci de vérifier que:

- ➔ votre nom apparaît bien sur votre boîte aux lettres
- ➔ le numéro de votre habitation est lisible depuis la rue.



➔ Postontzien identifikatzea eta etxeen zenbakitzea

Bakotxaren bizia aisatzeko (postariak, garraiolariak... eta batez ere larrialdi kasuetan!), milesker egiaztatzea:

- ➔ zuen izena ongi agertzen dela zuen postontzian,
- ➔ zuen etxearen zenbakia karrikari buruz irakurgarria dela.

Les règles de savoir-vivre en communauté

Le respect de nos trottoirs

Pour que notre commune reste un lieu où il fait bon vivre, le partage de l'espace public est essentiel. Deux gestes simples du quotidien permettent de garantir la sécurité et le confort de tous !



Nos trottoirs ne sont pas des crottoirs !

Les déjections canines non ramassées sont un manque de respect et une question d'hygiène publique. Il existe **un geste simple, à la portée de tous : ramasser les déjections de son animal.**

C'est une obligation légale, mais c'est avant tout un acte de civisme et de respect envers ses voisins. Lors de chaque promenade, ayez le bon réflexe : munissez-vous d'un petit sac !

Rappel de la règle : Tout propriétaire de chien est tenu de ramasser les déjections de son animal sur le domaine public (trottoirs, espaces verts, voies publiques). Le non-respect de cette règle est passible d'une amende forfaitaire.

En outre, nous rappelons que les animaux doivent être tenus en laisse sur l'espace public par arrêté communal.



Pour une sécurité renforcée, ne garons plus nos véhicules sur les trottoirs !

Pensez aux enfants, aux poussettes et aux personnes à mobilité réduite.



Prenons soin de nos haies !

Des branches qui dépassent, c'est de la visibilité en moins et un passage rétréci pour les passants. Veillons à ce que nos haies et plantations privées ne débordent pas sur le domaine public.



Ensemble, faisons la différence

En respectant ces règles de bon sens, nous prenons soin de nos voisins et de notre communauté. Un petit geste de la part de chacun a un grand impact sur notre qualité de vie au quotidien. Merci pour votre civisme ! Ensemble, gardons notre commune propre et accueillante !



ET BIEN SUR, nous ne le dirons jamais assez et aucun dispositif routier ne sera plus efficace que ce simple geste : LEVEZ LE PIED EN CAMION, VOITURE, TRACTEUR, MOTO et SCOOTER !!!



Le centre et les quartiers sont limités à 30 km/h et l'agglomération à 50 km/h.



➔ Elgarrekin ongi bizitzeko aruak

Gure oinezko bideen errespetua

Gure herria bizi-leku gozo bat izan dadin, espazio publikoa partekatzea funtsezkoa da. Eguneroko bi keinu xumeri esker, guzien segurtasuna eta erosotasuna berma ditzakegu!

Gure oinezko bideak ez dira zakur-komunak !



Bildu gabe uzten diren zakur-kakek errespetu falta erakusten dute eta osasun publikoko arazoa dira. **Guzien esku den keinu sinple bat bada : norberaren animaliaaren kakak biltzea.**

Leg Legezko betebeharra da, bainan, batez ere, jendetasun eta auzoenganako errespetuzko ekintza bat da.

Ibil ibiltzerat ateratzen zirezten aldi oro, izan dezazue erreflexu ona : har azue xaku ttiki bat zuekin!

Arauaren oroigarria : Zakur jabe oro behartua da bere animaliaaren kakak biltzera eremu publikoan (oinezko bideetan, gune berdeetan, bide publikoetan). Arau hau ez betetzeak isun finkatua ekar dezake.

Gainera, orroitarazten dugu, herriko dekretuz, animaliak sokatik lotuak atxiki behar direla espazio publikoan.



Ez ditzagun gehiago gure ibilgailuak oinezko bideetan aparkatu, segurtasuna azkartzeko !

Pentsa zazue haurreri, haur-karroseri eta mugikortasun urriko pertsoneri.



Zain ditzagun gure hesiak !

Kanporat ateratzen diren adarrek ikuspena guttitzen dute eta oinezkoentzat pasabidea hertsitzen. Beha dezagun gure hesi eta landaketa pribatuak ez ditezten eremu publikoraino gaindi.



Elgarrekin, egin dezagun urrats bat aintzina

Zentzuzko arau hauek errespetatuz, gure auzoak eta gure komunitatea zaintzen ditugu. Bakotxaren keinu ttipi batek oihartzun handia du gure eguneroko bizi-kalitatean. Milesker zuen jendetasunagatik ! Elgarrekin, atxik dezagun gure herria garbi eta harreratsu !



ETA JAKINA, sekulan aski erranen ez duguna, eta bide-antolaketa bera baino eraginkorragoa izanen den keinu bakar bera : **ALTXA OINA AZELERAGAILUTIK KAMIOIAN, AUTOAN, TRAKTOREAN, MOTOAN ETA SKOOTERREAN !!!**

Herri barnean eta auzoetan abiadura 30 km/o-ra mugatua da, eta hirigunean 50 km/o-ra.



Présentation de GRALL et maintien de PANNEAUPOCKET

L'application Grall est un outil numérique développé avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque.

Grall facilite l'accès à l'information sur les établissements recevant du public et sur les services de proximité, tout en la rendant plus simple d'utilisation ou de compréhension, y compris aux personnes qui ont des difficultés ou des handicaps. Une affiche sera apposée dans les locaux recevant du public.

Sur Grall, retrouvez dès à présent :

- ➔ Les horaires d'ouverture et activités des établissements publics,
- ➔ Les solutions de stationnement et la présence de sanitaires accessibles aux personnes en situation de handicap,
- ➔ Les caractéristiques des entrées et cheminements piétons (largeur, pente, revêtement...).

Grâce à la géolocalisation, vous pouvez être guidés jusqu'au lieu de votre choix, à pied, à vélo, en voiture ou en transport en commun Txik Txak.

L'application permet aussi la traduction de l'information en basque et gascon.

Vous pouvez télécharger l'application et découvrir les informations de votre commune et du territoire !

➤ Lien vers App store et Google Play



Pour l'instant, nous continuons de diffuser l'information de la commune et des activités qui s'y déroulent via PANNEAUPOCKET.

Il suffit de la télécharger via l'AppStore, PlayStore ou AppGallery. Puis, vous ouvrez l'application, vous recherchez LARRESSORE ou le code postal, cliquez sur ❤️ pour mettre notre commune dans vos favoris et sur 🔔 pour recevoir les notifications directement.

Sur les ordinateurs, il faut aller sur app.panneaupocket.com.

Dans les paramètres, vous pouvez afficher les informations en liste ou en panneaux.

Cela nous permet également de vous informer en temps réel (état des routes, coupures de courant, vigilance...), les alertes, les réunions de quartier, les commémorations...

Partagez l'info et soyez connectés, on vous attend sur [panneaupocket](http://panneaupocket.com) 😊



Pour télécharger, scannez, vous serez comblés 😊

Si vous rencontrez des difficultés, n'hésitez pas à venir en mairie le samedi matin à partir de 10h, on vous aidera à télécharger l'application.

➔ GRALL aplikazioaren aurkezpena eta PANNEAUPOCKET aplikazioaren atxikitzea

Grall aplikazioa, Euskal Hirigune Elkargoaren (EHE) sustenguearekin garatu den tresna digital bat da.

Grallek jendea errezibitzen duten eraikineri eta hurbiltasuneko zerbitzueri buruzko informazioa eskuratzea ahalbidetzen du. Erabilera eta ulermena sinpleagoak ekartzen ditu, bai eta zailtasunak edo ezintasunak dituzten pertsonentzat ere. Afixa bat ezarriko da jendea errezibitzen duten egoitzetan.

Grall aplikazioan, aurkitu oraindantik:

- ➔ Egoitza publikoen irekitze ordutegiak eta ekintzak,
- ➔ Autoen aparkatzeko konponbideak eta ezintasun egoeran diren laguntzat helgarri diren komunak izaitea,
- ➔ Sarbideen eta oinezkoen bideen ezaugarriak (zabalasuna, malda, zoladura...).

Geolokalizazioari esker, nahi duzun tokiraino gida zaitezke, oinez, txirrindulaz, autoz edo Txik Txak garraio publikoaren bidez. Aplikazioak informazioa euskarara eta gaskonera itzultzea ere ahalbidetzen du.

Aplikazioa deskargatzen ahal duzue, zuen herriko eta lurraldeko xehetasunak ezagutzeko !

➤ Deskargatu App Store-n edo Google Play-n



Oraingoz, herriko eta herrian gertatzen diren ekintzen informazioa zabaltzen segitzen dugu **PANNEAUPOCKET (POCKET PANELA)** aplikazioaren bidez.

Tableta, ordenagailu edo telefono-etan deskargatzeko aplikazioa, urrik, izen gabeko eta erabilpen ximplekoa dena. AppStore, PlayStore edo AppGallery bidez deskargatu eta gero, aplikazioa idekitzen duzu, LARRESSORE edo posta kodea bilatu.

❤️ -an klik egin gure herria zure gogokoenetan ezartzeko, eta 🔔 -n jakinarazpenak zuzenean hartzeko.

Ordenagailuetan, app.panneaupocket.com-era joan behar da.

Ezarpenetan, informazioak zerrenda moduan edo panel moduan erakusten ahal dituzue.

Informazioa parteka zazue eta konektatua egon zaitezte.

Partekatu informazioa eta egon konektatua, PanneauPocket-en beha gaude !



Zailtasunak balin badituzue, dudarik gabe zatozte herriko etxerat larunbat goizetan 10:00etatik goiti, aplikazioa deskargatzen lagunduko zaituztegu.

Préparer l'avenir de Larressore

Les élections sont passées. Mais les défis, eux, sont devant nous. L'élection de la nouvelle gouvernance de la Communauté d'Agglomération Pays Basque conforte les orientations que **Mintza Larresoro** ! a défendues : le logement comme priorité, la préservation de l'eau et des terres agricoles, une alimentation locale et paysanne, une mutation écologique et sociale concrète, le souci de l'égalité entre les femmes et les hommes, l'euskara et notre culture comme fondements d'une société ouverte et respectueuse de tous.

Nous nous réjouissons de cette dynamique qui permettra d'engager des choix politiques forts, de faire du Pays Basque un territoire qui décide pour lui-même, au plus près de ses habitantes et habitants. Car il ne s'agit plus seulement d'administrer une commune mais de la préparer aux bouleversements qui sont déjà là : climat qui change, ressources qui se raréfient, logement hors de portée, inégalités sociales qui se creusent. Les décisions prises aujourd'hui façonneront le Larressore, et le Pays Basque, que nous laisserons à nos enfants.

C'est avec cet horizon que nous poursuivrons notre engagement. Au Conseil municipal comme dans les commissions, nous serons une force de proposition, exigeante et constructive. Mais nous voulons aussi travailler avec l'ensemble des habitantes et des habitants, quelles que soient leurs sensibilités.

Parce que l'avenir de Larressore ne se décide pas seulement dans les institutions : il se construit, chaque jour, avec celles et ceux qui y vivent. Mintza Larresoro reste à votre écoute :

info@mintzalarresoro.eus

Oposizioaren hitza

Larresororen etorkizuna prestatu

Hauteskundeak pasatuak dira. Erronkak, aldiz, aitzinean ditugu.

Euskal Elkargoko gobernantza berriaren hautuak **Mintza Larresoro** ! taldeak defendatu dituen gai nagusiekin bat egiten du: etxebizitza lehentasun gisa, uraren eta laborantza-lurren zaintza, elikadura tokikoa eta herrikoia, egiazko aldaketa ekologiko eta soziala, emazte eta gizonen arteko berdintasunaren griña, euskara eta gure kultura, denak errespetatu nahi dituen gizarte ideki baten oinarri.

Poztekoa bada: dinamika honi esker, hautu politiko azkarrak egiten ahalko dira, eta Euskal Herria erabakiak beretzat eta herritarrez hurbilenik hartzen dituen lurralde bat bilakatu. Izan ere, kontua ez da bakarrik herri baten administratzea, baizik eta jadanik hor diren nahasmenduetara prestatzea: klima-aldaketa, eskasten ari diren beharrezko gaiak, ezin atxemaneko etxebizitzak, gero eta handiagoak diren desberdintasun

sozialak. Orai hartzen ditugun erabakiek Larresoro, eta Euskal Herria, moldatuko dituzte, eta horiek ditugu gure haurreri utziko.

Arrangura horrekin dugu gure engaiamendua aitzina segituko. Herriko Kontseiluan baita komisiotan, proposamenak ekarri nahi ditugu, manera erne eta eraikitzailean. Baina herritar guziekin ere lan egin nahi dugu, edozein izan haien ikusmoldeak.

Larresororen etorkizuna ez baita bakarrik erakundeetan erabakitzen: egun guziez eraikitzen da, hor bizi direnekin.

Mintza Larresoro zuen entzuteko prest dago :

info@mintzalarresoro.eus

Vie des associations / Elkartek

A.C.C.A :

Association des chasseurs

• Dominique HARRIET : 06.23.33.12.69

ALDABUR'WINE :

Association pour l'apprentissage de la dégustation de vin et la découverte des vignobles et des modes de vinifications, des caractéristiques des vins.

• Pascal CARRERE : 06.73.61.72.42

BILTABILA :

Association de vente d'objets de seconde main au bénéfice de l'association Integrazio Batzordea, oeuvrant à l'inclusion des enfants porteurs de handicap au sein de Seaska.

• HARREMANAK/CONTACTS : biltabila@gmail.com tel : 06 78 35 32 18

GOGOIA :

Chorale d'hommes.

• Christophe HARRIET : 06.26.45.49.25

MUSICA LIBRE :

Eveil à la musique (ukélé) et musicothérapie

• Cécile GARCIA : 06.12.64.90.04.



AFRIKA DAMBO fête ses 20 ans ! Et cette année sera sous le signe du partage !

En avril, 13 adhérents se sont envolés pour la Guinée. Un voyage de formation, dépaysant et riche en rencontres et en émotions. Quinze jours rythmés par les 4 h de danses/percussions quotidiennes, animées par des artistes locaux, des sessions de travail avec les artistes du ballet des Merveilles, une journée de partage de la culture Basque et Guinéenne avec une centaine d'enfants orphelins de Boké suivi d'une distribution de matériel scolaire ... On n'a pas fini d'en parler !

La rentrée 2026 – Nous vous donnons rendez-vous la semaine du 07 septembre avec :

*les cours de percussions adultes le mardi à 19h,

*les cours de percussions enfants (dès 8 ans) le mercredi à 17h,

*les cours de danses africaines adultes le mercredi à 19h30.

*La nouveauté de cette rentrée : le mercredi de 18h30 à 19h30 **le cours de danse africaine Lasai**, intergénérationnel ouvert de 10 ans à 80 ans et +. Les enfants de 10 à 13 ans seront accompagnés d'un adulte de leur famille (parent / grand-parent / grand frère/grande sœur, tante...). Vous y pratiquerez la danse africaine dans sa forme douce et adaptée au public cité. Les 1er cours d'essai sont gratuits.

Les événements – Le samedi 17 octobre, nous organisons notre **2ème édition Afrik'Arts & Détente** : une journée découverte en famille avec des ateliers autour de la culture africaine et du bien-être (danse africaine, percussions, hand pan, différents types de massages, des ateliers créatifs, de la sophrologie, du maquillage, un conte pour tous petits et grands...) Retrouvez le programme complet sur notre site <https://afrikadambo.wixsite.com/afrika-dambo> dès septembre.

Et enfin nous aurons l'immense plaisir d'accueillir le prochain **Rassemblement de Danses et de Percussions** regroupant les associations du 64, 40, 65 le week-end du 15 mai 2027, pendant lequel

seront organisés des stages animés par certains artistes rencontrés en Guinée.

Au cœur du village – Enfin, on se retrouvera pour les fêtes de Larressore, le samedi 29 Août pour un spectacle de danse africaine. Nous participerons également au concours de pintxo inter-associatif. Venez nombreux déguster nos pintxo et voter pour nous !!!

Vous pouvez nous suivre sur les réseaux sociaux : Facebook et Instagram Afrika Dambo

Contact : afrikadambo@gmail.com Tél : 06 03 49 28 06



A.P.E.L. ST MARTIN : L'association de parents d'élèves de l'école Saint-Martin : une année de mobilisation

Grâce à une ApeL dynamique, nous avons assuré cette année les navettes de la Fête du Piment, en collaboration avec l'école publique, ainsi que nos rendez-vous incontournables : le vide-greniers, le loto et le carnaval, avec le traditionnel défilé des zirtzil suivi du brûlage de San Pantzar.

Le 14 juin dernier, la kermesse paroissiale a rassemblé les familles autour d'un repas convivial, animé par la batterie-fanfare et le groupe Gogoa.

Le tournoi de pala, organisé de mai à août, continue quant à lui de faire vivre le fronton et le village. Les finales se dérouleront le **dimanche 2 août**.

Grâce à la mobilisation de nos bénévoles et au succès de ces manifestations, l'APEL a pu financer l'achat de matériel sportif et participer au financement de plusieurs sorties et séjours scolaires : une journée à Ttiki Leku pour les maternelles, le voyage des CP-CE1 à Irissarry ainsi que la classe océan des CE2 au CM2 à Vieux-Boucau, où les élèves ont découvert le surf, le paddle et le sauvetage côtier.

Parmi les projets à venir figurent le financement de lits pour la sieste des maternelles ainsi que l'achat d'une cabane en bois pour la cour de l'école.

L'APEL remercie chaleureusement tous les bénévoles, les parents, les partenaires et les habitants qui contribuent à la réussite de ces événements. Grâce à cet engagement collectif, nous pouvons continuer à soutenir les projets éducatifs de l'école et offrir de belles expériences à nos enfants. Continuons de garder une mobilisation forte et dynamique ! N'hésitez pas à nous rejoindre pour de nombreux événements conviviaux !



Tournoi de pala -Finalistes 2025



1ère série



2ème série



3ème série

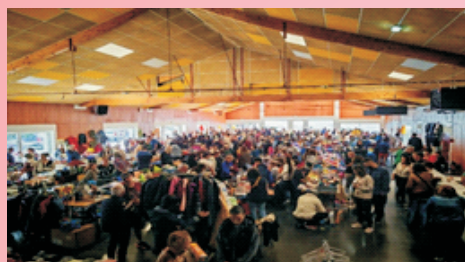
A.P.E : Une année riche en événements pour l'Association des Parents d'Élèves de l'école publique de Larressore

Egun on deneri, Bonjour,

L'année scolaire 2025-2026 a été marquée par de nombreux temps forts pour l'Association des Parents d'Élèves de Larressore. Grâce à l'engagement des bénévoles, des parents et de nos partenaires, ainsi que la mairie, plusieurs manifestations ont rencontré un véritable succès, dans une ambiance conviviale et solidaire.

Tout a commencé au mois d'août avec la confection de Talos pour les fêtes du Village.

Puis au tour **du mois d'octobre avec notre traditionnel vide-greniers**. L'événement affichait complet et a attiré de très nombreux exposants ainsi que de nombreux visiteurs tout au long de la journée. La buvette, a également connu un franc succès et a largement contribué à la convivialité de cette belle journée.

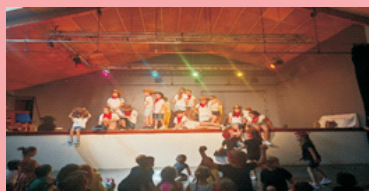


L'APE a bien évidemment contribué au bon déroulement **des navettes pour la fête du piment** avec l'APEL St Martin durant tout le week-end du 25 et 26 octobre 2025.

En décembre, nous avons organisé notre grand marché de Noël. À cette occasion, plusieurs stands ont été proposés, notamment un stand de restauration avec des huîtres, très apprécié des visiteurs. Côté exposants, ce ne sont pas moins de 36 artisans et créateurs qui nous ont rejoints cette année ! Les familles ont également pu profiter de l'arrivée du Père Noël, qui a distribué des bonbons aux enfants, apportant une touche de magie à cette manifestation magique et musicale grâce aux concerts de la **batterie fanfare**, de **Gogoa** et de **Irinatuak** les asso musicales du Village.



Enfin, au mois de juin, l'association a organisé la **fête de l'école**. Cette journée a rassemblé petits et grands autour de nombreux jeux répartis sur l'ensemble du site, dans une ambiance chaleureuse et familiale. La présence d'un DJ a permis d'animer la soirée et de clôturer cette belle fête dans la bonne humeur autour d'un bon Axoa !



L'ensemble des bénéfices réalisés lors de ces différentes manifestations a permis de participer au financement des projets de l'école, et notamment des voyages scolaires, au bénéfice de tous les élèves.

°Assineri pour les petits en octobre

°Le cinéma en décembre pour les **grands** avec le film **la vie de châteaux-grand** et les **petits** avec **Hady le lynx des montagnes**

°Olentzero et son âne ainsi que le père Noël avec le goûter offert en décembre

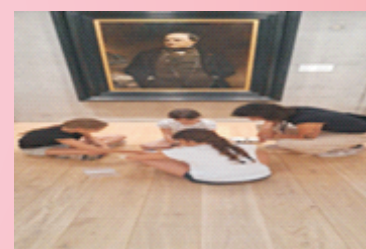
°Le carnaval de l'école

°Participation à la course ELA et à la korrika ttiki pour tous

°Voyage scolaire pour les petits à Cap Océan à Seignosse en avril



°Projet **Sarde Sardexka** pour les CP, CE1, CE2 ainsi que la visite de la **chocolaterie de Florian Artigole** et du **musée Bonnat-Helleu** à Bayonne.



°Projet **tri et gestion des déchets** pour les CM avec au final la **visite du site Canopia** ainsi que diverses randonnées.

Nous remercions également tous les bénévoles, les parents, les enseignants, les partenaires et les participants qui, tout au long de l'année, ont contribué à la réussite de ces événements. C'est grâce à cet engagement collectif que l'association peut continuer à soutenir les projets de l'école et à faire vivre de beaux moments de partage.

À venir :

Les fêtes du village avec les Talos le 30 août

Les navettes de la fête du piment le 24 et 25 octobre 2026

Le marché de Noël le 13 décembre 2026

Vide-greniers 21 mars ou 4 avril à confirmer.

Merci à toutes et tous

Milesker deneri



BATEGIN LARRESORO association sportive cycliste affiliée à la Fédération Française de Cyclotourisme organise deux à trois sorties sur route par semaine.

Rendez vous fixé à 13H30 tous les mardi et samedi sur le parking du centre-ville en face d'Aldaburua, pour des sorties variant de 70 kms à plus de 100 Kms.



BATEGIN participe à des cyclos sportives telles que la Donostia Baiona Donostia (DBD), la Bizikleta, Luchon/Bayonne et la Baztan Race. Nos membres ont également assuré la signalisation d'épreuves telles que la Bizikleta, la Course Junior AB/SPUC et le Tour Féminin des Pyrénées.

Des sorties « délocalisées » sont régulièrement organisées pour se mesurer aux plus grands cols pyrénéens.

Enfin, le visuel du nouveau maillot BATEGIN a été adapté pour apporter plus de visibilité, notamment en termes de sécurité routière !

Vous pouvez consulter la planification des sorties du mois et télécharger les parcours sur <https://www.larressore.org/index.php/associations/bategin/sorties-du-mois>



BATTERIE FANFARE LARRESORO

Un Concert placé sous le signe de la transmission et de la solidarité



Le samedi 13 juin à 19 heures, le marché couvert d'Espelette a accueilli un magnifique spectacle placé sous le thème de **la transmission des racines**, au profit d'associations œuvrant en faveur **des personnes à mobilité réduite**.

À l'initiative de Jean-Michel Dospital et sous la direction de David Mouesca et Sylvain Olhagaray pour la musique, de Jean-Paul Brust pour les chorales, de Lorea Legagnoa pour les danseuses, de Roger Hirigoyen pour les lumières et de Patrick Fisher pour le son, cette soirée a rassemblé de nombreux artistes et bénévoles autour d'un projet fédérateur mêlant musique, chant et danse.

Les batteries-fanfares d'Espelette et de Larressore, Gozatuz, Ezpeleta Kantuz ainsi que le groupe de danse Ezpela ont uni leurs talents pour offrir au public un spectacle riche en émotions.

À travers un répertoire inspiré de notre patrimoine culturel, les participants ont célébré les valeurs de transmission, de partage et d'attachement à nos racines.

Cette rencontre intergénérationnelle a permis de mettre en lumière la richesse des traditions locales tout en portant un message fort de solidarité au profit de **l'association Jo Aintzina**, qui redistribuera les fonds récoltés aux associations suivantes :

- La Chimère, à Bayonne
- L'Hospitalité Basco-Béarnaise

- L'Institut Associatif Européen des Handicapés Moteurs, situé à Tarnos
- Mathieu Larcebal

Le public, venu nombreux, a réservé un accueil particulièrement chaleureux aux artistes. Les applaudissements nourris tout au long de la soirée ont témoigné de la qualité des prestations et de l'émotion suscitée par **ce spectacle collectif**.

Au-delà de sa réussite artistique, cette manifestation a rappelé combien la mobilisation des associations, des bénévoles et des acteurs culturels est essentielle pour **faire vivre notre territoire et soutenir des causes solidaires**.

Elodie BIDEGAIN
pour la Batterie-fanfare LARRESORO

ERRO BAT

Kontaktu – Contacts

· Julien : 0675609824

· Maxime : 0630136225

· errobat.pilota@gmail.com



Erro Bat, Esku huskako pilota elkarte bat da. Bere helburu nagusia, herriko eta inguruko herriko haur eta gazteen formakuntza da. Lehen urte hori pozgarria izan da.

50 kideek osatzen dute elkartea, Umetxo ttikitik Gaztea arte. txapelketa desberdinetan parte hartuz:

- 7 talde esku huskako trinketako txapelketan
- 7 talde esku huskako plaza laxoko txapelketan
- 8 talde esku huskako Pilotariak-en txapelketan izan trinketea edo plaza laxoan
- 5 jokolari hasi berriek, Punpa Ttikiko txapelketan parte hartu dute.

Emaizta batzuk agertzen dira:

- Kimu talde batek Mintegiko txapelketan parte hartu du
- Gaztetxoko talde bat finalean izan da Pilotariak-eko txapelketan, trinketea.
- 2 talde (umetxo eta kimuetan) Euskal Herriko plaza laxoko txapelketaren finalean dira
- Kimu talde batek Frantziako txapelketan parte hartuko du plaza laxoan.

Heldu den urtean, gure elkarteak, ber lana proposatuko du **haurren eta gazteentzat**, pilotaren maitasuna eta baloreak transmitituz.

Milesker, famili, jokolari, hezitzaile, bolondres eta partaidetze guzietan.

Milesker Herriko Etxeari, bere sustengu eta laguntzarengatik

Erro Bat, nouvelle association dédiée à la formation, à l'encadrement et au développement de la pelote basque auprès des jeunes du village et des communes voisines, connaît une première saison très encourageante.

Avec près de 50 jeunes licenciés, Erro Bat a engagé des équipes dans toutes les catégories, des Mini-poussins aux Cadets :

- 7 équipes en Main Nue Trinquet ;
- 7 équipes en Main Nue Place Libre
- 8 équipes en Pilotariak, en Trinquet et en Place Libre
- 5 joueurs débutants au Punpa Ttiki Mur à Gauche

Les résultats sont également au rendez-vous :

- 1 équipe Benjamin s'est qualifiée pour le Mintegi Main Nue Trinquet
- 2 équipes finalistes (Poussins et Benjamins) en Championnat du Pays Basque Main Nue Place Libre
- 1 finale Finaliste Minimes Pilotariak Main Nue Trinquet
- 1 équipe Benjamin Main Nue Place Libre disputera le Championnat de France

La saison prochaine, Erro Bat poursuivra son engagement en faveur de la formation des jeunes, en accompagnant les joueurs **des Mini-Poussins jusqu'aux Juniors**, avec la même ambition de transmettre les valeurs éducatives et la passion de la pelote basque.

Merci aux familles, parents, enfants, éducateurs, bénévoles et partenaires pour leur confiance et leur implication tout au long de cette belle aventure.

Merci à la municipalité pour son soutien et son accompagnement





ASSOCIATION INTHALATZ - PELOTE

Cette année a été une très belle année pour la section pala d'Inthaltz, aussi bien sur le plan sportif que sur le plan de la convivialité.

Comme chaque année, nous avons organisé notre traditionnel tournoi de pala en trinquet. Cette édition a rassemblé 112 équipes, ce qui confirme une nouvelle fois le succès de cette compétition. Le tournoi s'est déroulé d'octobre jusqu'aux finales du 14 février, qui se sont terminées par une réception conviviale. Tout au long de la compétition, l'ambiance a été excellente, les parties se sont enchaînées dans un très bon état d'esprit et les retours des joueurs ont été très positifs. C'est une vraie satisfaction pour toute l'équipe de bénévoles qui s'investit dans son organisation.

Côté championnat, nous avons huit équipes engagées en troisième série en paleta gomme pleine. Nombre d'équipe qui évolue un petit peu chaque année ! Nos joueurs ont réalisé une belle saison, avec notamment une équipe qui est parvenue jusqu'en finale. Même si le titre nous a échappé de peu, c'est un très beau résultat qui récompense leur engagement et les efforts fournis tout au long de l'année.

Il y a eu également trois équipes engagées au tournoi pilotariak.

Si des personnes sont intéressées pour nous rejoindre, n'hésitez pas !

Après cette saison sportive, nous avons organisé un tournoi interne réunissant les licenciés et les dirigeants du club. L'objectif était simplement de partager un bon moment ensemble, dans la bonne humeur, avant de terminer la journée autour d'un repas. Ce sont aussi ces moments de convivialité qui font vivre notre association.

Enfin, pour les fêtes du village de fin août, nous avons décidé de reprendre contact avec Eskupilota afin de relancer le tournoi des fêtes, qui n'avait pas eu lieu l'an dernier. Nous souhaitons redonner à la pelote sa place pendant les festivités et proposer une animation qui, nous le savons, était attendue par de nombreux habitants.

Pour conclure, je tiens à remercier tous les bénévoles, les licenciés, les partenaires et la mairie pour leur soutien. Grâce à l'implication de chacun, notre section continue de bien vivre et nous espérons poursuivre sur cette belle dynamique la saison prochaine.

Merci à tous.



ASSOCIATION INTHALATZ - RUGBY

Les séniors : Après une saison difficile, nos séniors se remettent en ordre de marche après les fêtes de Bayonne.

Ils retrouvent le chemin des terrains dès le 20 juillet avec 3 entraînements hebdomadaires afin de préparer au mieux la nouvelle saison.

Le coup d'envoi du championnat sera donné le 14 septembre. Si le calendrier n'est pas encore connu, nos 2 équipes évolueront dans une poule largement composée de clubs des Pyrénées-Atlantiques avec de nombreux déplacements et derbies qui s'annoncent passionnants.

Venez nombreux nous soutenir !!!!!!!

Les équipes jeunes (cadets et juniors) : les catégories U16 et U19 engagée en entente avec Arcangues proposent deux équipes par catégorie. Une U16 et U19 en Régional 1 et les deux autres en Régional 2.

Grâce à cet engagement, tout novice est le bienvenu pour découvrir les plaisirs de ce sport de copains.

Les entraînements U19 auront lieu les mercredis et vendredis à partir du 5 Août à 19h. Quant au U16 ce sera aux alentours du 15 Août.

Contact => Vincent Récondo : 06.63.49.36.22

L'école de rugby : l'EDR ouvrira ses portes le samedi 29 août à 10h. (Essai gratuit durant tout le mois de septembre).

Tous les enfants filles et garçons, de 4 à 14 ans sont les bienvenus pour découvrir ce sport si passionnant.

Encadrés par des éducateurs diplômés et investis, vos enfants évolueront dans un environnement où bienveillance, respect et convivialité sont les valeurs qui guideront chaque entraînement.

Alors, pourquoi ne pas venir essayer ?

Contact => Nicolas Trolliet : 06.26.26.25.27

Reprise le Samedi 29 Août à 10h. Essais gratuits sur le mois de Septembre





L'OUTIL EN MAIN (LOEM) ERROBI

L'association L'OUTIL EN MAIN ERROBI (LOEM ERROBI) a fabriqué une jolie boîte à livres pour le site de Pelerenia et du W-All à Larressore.

Les jeunes, aidés de leurs aînés bénévoles, l'ont fabriquée durant leurs ateliers du mardi soir (17h30-19h) à Louhossoa.

Fruit de leur travail, ils sont venus l'installer sur site et partager le verre de l'amitié en remerciement de ce bel ouvrage. Vous pourrez découvrir et emprunter les livres mis à disposition des petits et des grands...

Encore un grand bravo et merci

Avec aussi d'autres ateliers de transmission : cuisine, broderie, encadrement, électricité, bois...

Pour tout renseignement : [05.59.93.03.07](tel:05.59.93.03.07) / outilenmainerrobi@gmail.com



MAKILA SPORTS NATURE

Makila Sports nature, association sportive basée à Larressore, propose pour cette rentrée 2026/27, des activités variées chaque jour de la semaine.

-la principale est la randonnée pédestre avec 5 niveaux différents, pour que chacun puisse participer et prendre du plaisir : chaque Mercredi et Dimanche, nous proposons des randonnées (« balades ») d'une ½ journée. Et également 2 fois par semaine des randonnées d'une journée avec 4 niveaux différents. Pour ceux qui veulent faire fonctionner la tête et les jambes, nous organisons aussi des randonnées « marche et culture » une fois par mois.

-la marche nordique se déroule chaque mercredi et samedi matin. La technique de ce sport, excellent pour la santé, vous sera facilement transmise lors d'une séance d'initiation.

Randonnées et marche nordique sont encadrées par des animateurs bénévoles diplômés FFRS.

-Le Pilates (3 fois par semaine), le tir à l'arc (2 fois par semaine) le tennis de table (lundi matin), les mutxikos (mercredi après-midi), la pétanque (jeudi après-midi), activ'mémoire (exercices physiques de mémorisation- vendredi matin) et les jeux de cartes (mus, belote – lundi après-midi) complètent nos activités. Une nouveauté : le badminton vous sera certainement proposé à partir de septembre.

Toutes ces activités se déroulent à Larressore dans une ambiance basée sur la convivialité et l'ouverture. 2 séances d'essais, gratuites vous sont proposées. Alors, venez nous rejoindre !

Contact : 03 30 30 06 31 - site internet : <https://www.randonner-pays-basque.fr>

NOUNOU ERROBI



Eveil musicale



**Brunch et vœux
avec les familles**



Halloween



**Accompagnement à la
parentalité avec une
conférence sur le
sommeil**



2025 - 2026



**séance photo pour
de beaux souvenirs**



Atelier conteuse



Les anniversaires



La chasse aux oeufs



Fête de Noël



Carnaval



Sortie au parc

Une nouvelle année se termine, riche en découvertes et en expériences.
Nous souhaitons une belle rentrée des classes à nos grands et la
bienvenue à nos tout-petits pour de nouvelles aventures.



OTE LORE

Euskara eta euskal kultura Larresoron hedatzeko xedearekin Ote Lore elkarteak hainbat hitzordu eta ekintza eskaintzen segitzen du urtero urtero.

Harrizko Zubiko besta iraganik uztailaren 26an, Azaroan Lore udazkeneko hitzorduak prestatzen ari gara : antzerki, bertsu krakada, mintzaldi eta liburu aurkezpenak izanen ditugu herriko xoko ezberdinetan. Eta usaian bezala urtea Olentzeroren bisitarekin bururatuko dugu. Leaburu herriarekin dugun senidetza biziarazten segituko dugu ere urtean barna.

Haurrock haur kantari taldeak eta **Ote Lore dantza** taldeak urtea baikorki eraman dute eta heldu den urtean segituko dute. Eskertzen ditugu Philippe Albor eta Maitena Sallaberry, gurasoak eta haurrak ere bai. Dantza eta kantuz gain urte osoan barna euskara deskubritzeko tailerrak proposatuak izan dira larresoroarrei. Multxo polita bildu da eta hilabeteen behin giro goxo batean elkartu dira euskararen eta euskaraz lehen urratsak emateko. Heldu den sartzean, eskaintza berri batekin hasiko dugu urtea : **euskaraz** iraganen den antzerki tailerra proposatuko baitugu asteazken goizetan (lekua eta tenorea zehaztekoa), LM3tik LM5erainoko hurrei, irailetik abendura. Xehetasunak : 06 07 19 65 92. Kasu leku mugatuak.

Sartzeko eskaintzak:

- **Euskal dantza** : 7 urtetik goiti. Ostegunetan, 17:30etatik 19:30etara, urritik aitzina.
- **Haurrock** haur kantu taldea, asteartetan 17 :15etatik 18:15era
- **Antzerki tailerra**, asteazken goizetan (irailetik abendura).
- Euskara deskubritzeko tailerra (hilabeteen behin).

**SARTZE ON DENERI ! DANTZA, KANTU, ANTZERKI
EUSKARAZ !**



Dans le but de faire vivre et rayonner la langue basque et la culture basque à Larresoro, **Ote Lore** continue, année après année, de proposer de nombreux rendez-vous et activités.

Après la fête du Pont du Diable (**Harrizko Zubia**) qui a eu lieu le **26 juillet**, nous préparons déjà les rendez-vous d'automne **Azaroan Lore** : théâtre, soirée bertsu, conférence et présentations de livres sont programmés dans différents lieux du village. Et, comme le veut la tradition, nous terminerons l'année par la visite d'Olentzero. Tout au long de l'année également, nous faisons vivre le jumelage avec le village de Leaburu.

Haurrock et le groupe de danses basques ont vécu une belle année et poursuivront leurs activités à la rentrée prochaine. Nous remercions chaleureusement Philippe Albor et Maitena Sallaberry, les parents ainsi que les enfants.

En plus du chant et de la danse, des ateliers de découverte de la langue basque ont été proposés tout au long de l'année. Un joli groupe s'est constitué et s'est retrouvé une fois par mois dans une ambiance conviviale pour faire ses premiers pas en basque.

À la prochaine rentrée, nous lancerons une nouvelle activité : un **atelier de théâtre en langue basque**, destiné aux enfants du **CE2 au CM2**, les mercredis matin (lieu et horaire à préciser), de septembre à décembre. **Renseignements** : 06 07 19 65 92.

Attention : nombre de places limité.

Activités proposées à la rentrée :

- **Danse basque** : à partir de 7ans. Le jeudi, de 17h30 à 19h30, à partir d'octobre.
- **Groupe de chant pour enfants Haurrock**. Le mardi de 17h15 à 18h15.
- **Atelier théâtre, le mercredi matin (de septembre à décembre).**
- **Atelier découverte du basque** (une fois par mois).





Association LAMINAK

(association loi 1901 agréée « Éducation populaire et de jeunesse »)

Association multiactivité, LAMINAK a accueilli plus de 170 participants lors de la saison 2026-2027. Outre ses activités traditionnelles — « *gymnastique d'entretien* » (trois niveaux), « *yoga* », « *randonnées familiales* » et « *arts du fil* » — l'association a enrichi son offre cette année en proposant des Ateliers de « *cuisine* » et de « *vitraux* » pour adultes, ainsi que « *arts du cirque* » pour les 8-10 ans



À côté de ces activités, Laminak a également organisé une soirée cabaret (octobre 2025) ainsi qu'un marché « Puces des couturières » (février 2026).

Cette saison 2025-2026 s'achèvera le 27 août par le traditionnel concert « Prélude aux fêtes de Larressore » où nous aurons le plaisir d'accueillir le **groupe OTXALDE**, l'un des ensembles les plus emblématiques de la musique polyphonique basque.

COMITE DES FETES DE LARRESSORE

Les fêtes de Larressore auront lieu du 27 au 31 août 2026 !

Cette année, plusieurs nouveautés vous attendent, notamment **une course à pied le vendredi à 18h30** (info à retrouver sur Panneau Pocket ou sur les pages Facebook et Instagram Larresoroko Itzulia).

Le méchoui se déroulera sur la place du village, sous un grand chapiteau.

Samedi, dès 11h, profitez des animations sur la place : tir à l'arc, concours de pintxos, spectacle de vachettes, danses et concerts.

Dimanche, après la messe et l'apéritif à Aldaburua, rendez-vous au fronton pour les parties de pelote, les mutxiko et un groupe de musique.

Lundi, place au traditionnel repas des villageois sur la place du village.

Les jeunes du comité des fêtes distribueront le programme de maison en maison à partir de fin juillet.

Le bourg sera fermé à la circulation pendant toute la durée des fêtes.

On vous attend nombreux pour partager ces beaux moments de convivialité !!!

LARRESOROKO ITZULIA



11 KM ~ 250 D+
TERRAIN MIXTE

**28
08
26**

18H30

INSCRIPTION SUR PBO

15 € AVEC UNE CONSOMMATION OFFERTE



ENFANTS (6 À 12 ANS)
COURSE 1 KM
INSCRIPTION SUR PLACE
GRATUITE

Limité à 250 participants

12

DÉCEMBRE

- Distribution des colis de Noël aux aînés, CCAS
- Collecte des boîtes de Noël pour les démunis, CCAS

01

JUILLET

- 03** : Cinéma en plein air (CMJ), au Fronton
- 23** : Marché nocturne des producteurs locaux, place de la Mairie
- 30** : Concert d'Anne Etchegoyen à la chapelle

08

AOUT

- 13** : Marché nocturne des producteurs locaux, place de la mairie

27 au 31 : Fêtes patronales

- **27** : Concert à la Chapelle
- **28** : Course pédestre suivi du méchoui et des parties de pelote au Trinquet
- **29** : Animations diverses et bal
- **30** : Messe solennelle suivi des danses traditionnelles puis parties de pelote et animations diverses au Fronton
- **31** : Repas des villageois avec apéritif offert par la mairie puis partie de pelote au Trinquet

11

NOVEMBRE

- 11** : Commémoration 1914-1918
- 28** : Repas des aînés à la salle multiactivités

AGENDA

10

OCTOBRE

5 au 11 : Semaine bleue (suite)

- **6** : Thé dansant à la salle multiactivités à partir de 15h
 - **8** : Visite des ateliers ALKI dans l'après-midi
 - **11** : Récital de chorales (Gogoa, Adixkideak, Lapurtarrak et Airez Aire)
- 31** : Fête d'Halloween, organisée par les jeunes du CMJ, pour les 9-13 ans

09

SEPTEMBRE

- 12** : Journée Réseau Comète avec une marche, la cérémonie commémorative et le méchoui au Pont du Diable
- 19-20** : Journées du Patrimoine, visites libres commentées de la chapelle du séminaire
- 20** : Escape Game "Les carnets d'Edmond Rostand", organisé par les jeunes du CMJ sur inscription en mairie
- 29** : Visite d'une châtaigneraie et d'une fabrique d'espadrilles à Mauléon (Semaine Bleue), sur inscription